

bird species and their habitats in the geographic area of the African-Eurasian waterbird migration systems;

CONVINCED that the conclusion of a multilateral Agreement and its implementation through coordinated or concerted action will contribute significantly to the conservation of migratory waterbirds and their habitats in the most efficient manner, and will have ancillary benefits for many other species of animals and plants; and

ACKNOWLEDGING that effective implementation of such an Agreement will require assistance to be provided to some Range States for research, training and monitoring of migratory waterbird species and their habitats, for the management of those habitats as well as for the establishment or improvement of scientific and administrative institutions for the implementation of this Agreement,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE I

Scope, Definitions and Interpretation

1. The geographic scope of this Agreement is the area of the migration systems of African-Eurasian waterbirds, as defined in Annex 1 to this Agreement, hereafter referred to as the Agreement Area.

2. For the purpose of this Agreement:

- (a) Convention means the Convention of the Conservation of Migratory Species of Wild Animals, 1979;
- (b) Convention Secretariat means the body established under Article IX of the Convention;
- (c) Waterbirds means those species of birds that are ecologically dependent on wetlands for at least part of their annual cycle, have a range which lies entirely or partly within the Agreement Area and are listed in Annex 2 to this Agreement;
- (d) Agreement secretariat means the body established under Article VI, paragraph 7, subparagraph (b), of this Agreement;
- (e) Parties means, unless the context otherwise indicates, Parties to this Agreement; and
- (f) Parties present and voting means the Par-

tilbagegangen af migrerende vandfugle og deres levesteder i det geografiske område hvor de afrikansk-eurasiske migrerende vandfugle er udbredt,

SOM ER OVERBEVISTE OM, at indgåelsen af en multilateral aftale og dens gennemførelse ved fælles indsats på den mest effektive måde vil bidrage markant til bevarelsen af migrerende vandfugle og deres levesteder og vil have afledte fordele for mange andre arter af dyr og planter, og

SOM ANERKENDER, at den mest effektive gennemførelse af en sådan aftale vil kræve, at der tilvejebringes bistand til visse lande i udbredelsesområdet til forskning, uddannelse og overvågning af migrerende vandfuglearter og deres levesteder samt til forvaltning af disse levesteder såvel som til etablering og forbedring af de videnskabelige og administrative institutioner, der skal gennemføre denne aftale,

HAR VEDTAGET FØLGENDE:

ARTIKEL 1

Omfang, definitioner og fortolkning

1. Aftalens geografiske omfang er det areal, der dækker de afrikansk-eurasiske vandfugles migrationssystemer, som det er defineret i bilag 1 til denne aftale, herefter omtalt som aftaleområdet.

2. I denne aftale betyder:

- (a) Konventionen konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, 1979,
- (b) Konventionssekretariatet det organ der etableret i medfør af artikel IX i konventionen,
- (c) Vandfugle betyder de arter af fugle, der økologisk er afhængige af vådområder i det mindste som en del af deres årlige cyklus, og som har et udbredelsesområde, der ligger helt eller delvis indenfor aftaleområdet og er angivet i bilag 2 til denne aftale,
- (d) Aftalesekretariatet det organ, der er etableret i medfør af artikel VI stk. 7 litra (b) i denne aftale,
- (e) Parter, medmindre sammenhængen angiver noget andet, parter i denne aftale, og
- (f) Parter, der er tilstedeværende og stemmeaf-